

Teil 2

**Erfahrungsbericht / Reisedokumentation –
Schulpartnerschaft BK Mülheim Stadtmitte &
College O.R.T Braude Karmiel, Israel
vom 01.02. bis 10.02.2010**



Themenübersicht

- Einleitung Sabine Büttner-Kaminski
- Erinnerungen / Memories: 'Discovering Israel with one's own eyes' Stefan Krane
- Israel – 'Ein Land voll Religion' Judith Dimke-Schrader
- 'Israel Trip' Anna Arndt
- 'Kindergärten in Israel' – Kfar Saba + Jerusalem Juri Kuprat
- 'Unterschiede von Einrichtungen für Kinder' Sarah Schuch
- 'Experience report on Chabad-Lubavitch Centre' Sabine Büttner-Kaminski
- 'Differences of the Israeli-German healthcare system' / Meir Medical Centre Kfar Saba Vanessa Wehning
- 'Eindrücke von Israel' Sarah Schuch
- Ohne Titel Roman Weis
- 'One night in Jerusalem' Juri Kuprat
- 'Massada I' Anna Arndt
- 'Massada II' Michael Jokiel
- 'Totes Meer' Vanessa Wehning
- 'Meine Eindrücke kurz geschildert
- 'Rosh Hanikra' Anna Wittkowski
- 'Eine kleine Recherche' Anna Wittkowski

Anlage:

- Teilnehmerliste
- Ablaufskizze – Programmübersicht
- Schlussbemerkung

Einleitung

Am 01.02.2010 reisten 10 Schüler und Schülerinnen begleitet von 2 Lehrerinnen des Berufkollegs Mülheim Stadtmitte im Rahmen der bestehenden Schulpartnerschaft mit dem College ORT Braude Karmiel nach Israel.

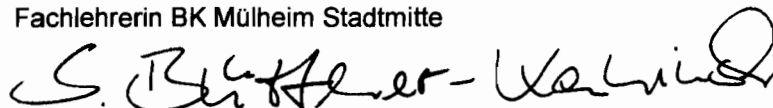
Nach zuvor erfolgter Akquisition an beiden Standorten unseres Berufkollegs und Ausgabe eines Info-Flyers luden wir nach einer ersten Rückmeldung zu einem ersten Vorbereitungstreffen. Die Leitidee war das Zusammenführen von SchülerInnen der unterschiedlichsten Bildungsgänge, wobei sich schnell die Idee einer aktiven Miteinbeziehung der SchülerInnen in die Gestaltungsmöglichkeiten der geplanten Studienreise abzeichnete, so dass es zwecks Entwicklung erster Ideen zu weiteren (auch: Nach-) Treffen kam.

Aufgrund Projektübernahme und fehlendem Antrittsbesuch bei neuer Konzeptionierung erwies sich so manche Einschätzung seitens Herrn Bennertz als ehemaliger Schulpfarrer unserer Schule und kompetenter Israel-Ansprechpartner als sehr wertvoll. (Eine Programmübersicht, aus der die lokale 3-Teilung unserer Studienreise hervorgeht, findet sich als synoptische Darstellung beigefügt). Da Herr Bennertz jedes Jahr Mülheimer Stipendiaten nach Israel begleitet so wie auch dieses Jahr ist es gelungen, uns an einem Vormittag in unserer Partnerschule anlässlich einer geplanten Campus-Führung zu treffen. Es stellte sich heraus, dass 2 der mitgereisten Schülerinnen unsere als frühere Schulfreundinnen kannten. Die unerwartete Wiedersehensfreude war riesengroß, so wie wir auch im weiteren Verlauf unserer Reise immer wieder anders überrascht wurden. So verabredete sich Inga mit einer früheren Austauschschülerin und deren israelischen Freunden abends in Jerusalem, kurzerhand von einigen unserer „Jungens“ begleitet.

Beim Firmenbesuch der „Dairy Strauss Products“ in Karmiel mit Fokus auf die Milchproduktherstellung stießen wir auf eine Mitarbeiterin namens Lien, die das Berufskolleg Mülheim ebenfalls als ehemalige Austauschschülerin kennt und mittlerweile regelmäßig ihre in Münster studierende Schwester besucht. Sie lud uns spontan noch am selben Tag zu sich nach Hause ein, was sich aufgrund des dicht gedrängten Programms als unrealistisch erweisen sollte, um nur wenige Beispiele herzlicher Begegnungen zu nennen ...

Im Folgenden finden sich Kurzberichte der mitgereisten Schüler und Schülerinnen zu ausgewählten Themengebieten unterschiedlich inhaltlich gestaltet in jeweils deutscher und englischer Sprache, die ein buntes Stimmungsbild der gemachten Erfahrungen zeichnen und selbstredend sind. Sie wurden von uns Lehrerinnen nicht überarbeitet und berühren sicherlich noch nicht jeden Aspekt der zahllosen Begegnungen, die zumeist – wie bereits oben angesprochen – von einer großen Herzlichkeit geprägt waren und über den Aufenthalt hinaus gepflegt werden. Wir hoffen allerdings dieses Bild in einem Gegenbesuch der israelischen Studenten und Kollegen abrunden zu können.

Für die Koordination: Sabine Büttner-Kaminski
Fachlehrerin BK Mülheim Stadtmitte



Discovering Israel With One's Own Eyes

- Memories of the Study Trip to Israel in 2010 -

by Stefan Krane

Coming to Israel as a tourist always is an adventure by itself: Beautiful countryside, historical sites, different cultures meet and mingle (or meet and fight), high-tech buildings as well as old churches and caves...

Additionally to all these ordinary experiences every tourist makes on a trip through Israel our group was lucky enough to get a good overall view of the Israeli society:

We visited two campuses, the Beit Berl College in Kfar Saba (mainly a College of Education) and the ORT Braude College in Karmiel (mainly a Technical College); stayed in a variety of Host Families; had interesting discussions with Israelis (be it Taxi drivers, guides or trainees for border patrol) and had the chance to take a look at the driving forces of Israel's economy.

I admit that according to our limited stay we could only get short insights on the different aspects of life in Israel, but all these small experiences roused curiosity and made sure that a lot of persons from our group will revisit this amazing country.

The first remarkable impressions were caused by taking a look at some of Israel's innovative firms. The variety of companies we got to visit made up for their limited number. All companies we visited were very friendly, welcoming and open to all of us.

Our first company visit turned out to be a strike: Dov Moran, the inventor of the flash drive (USB stick), showed us around in his high tech firm 'modu' and talked to us about 'Innovation'. With a high level of professional dealing he made a remarkable presentation about this topic filled with inspiring quotes. Centralized his lecture was about hard work, not giving up, courage and motivation. We had the chance to walk around the business offices and were astonished to see a warm and friendly environment for the workers that almost forces you to be creative and full of ideas.

The next company highlight on our schedule was a guided tour through Mitug, a switchgear factory of Siemens Israel, in Gedera. The general manager of the factory explained (or at least tried to) the production process of switchgears and showed us

around the factory. Switchgears can be compared with lightswitches for a room, but a whole lot bigger and more complicated. The switchgears that are produced at Siemens are not only used throughout Israel in the national energy grid, but also in several high tech facilities like airports or clinics. Siemens Israel invited us for a meal and gave us an interesting overview of the corporate group and their involvement in Israel.

Unthought of our hosts in Karmiel were able to organize two tours of local companies. A local news reporter lady of the 'Yedioth Ahronoth', a nationwide and well known tabloid, presented her company and stood up for the critical questions we had about spectacular news stories. She also showed us the inside of the printing plant that is located in Karmiel. As our last stop of our 'company adventure' we again were surprised by the professional and warming approach of the workers: The nationwide dairy label 'Strauss' invited us to get to know their company, look at the producing machines and try their yoghurts and other milk products. The discovery that Strauss was found by a German immigration family (so called 'jeckes') was only one example that Germany has a lot of ties to Israel (economical and historical as well as cultural).

The additional exceptional experiences simply are the tours of ordinary colleges in Israel. Since we stayed at each of the two colleges for three days we had the chance to see college life in the semester spring break. Both colleges organized a guided tour around the campus. At the Beit Beri College Mrs. Anat Benson, the Head of the Library, showed us both libraries (the one with Hebrew books and the one with Arabic books), explained to us the particular trait of the college - Jews and Arabs studying together (or at least next to each other) – and was able to make us think about the problems Israel faces every day (e.g. the constant conflict of Arabs and Jews). Most memorable of the tour was the view from the roof of the library where we could see the coast on one side and the West Bank on the other side with Arab villages... She pointed out that Israel is a very 'thin' country and although very small and surrounded by over 40 Arabic countries always stood his grounds. She is convinced that one day they two different cultures can live together in Israel and first steps of meeting and mingling are already made (like the Beit Beri College).

The tour of the ORT Braude College was quite different, but interesting nevertheless. The college put a lot of effort into welcoming us. From each department of the college one lecturer/ teacher showed us around in the facilities and explained to us the different machines and techniques that were used. For example we could marvel at a high-tech

small scale assembly line in the Automation Technology Department, learn how to produce a (placebo) pill in the Chemistry lab, take a look at the library (where actually students were working during their semester break, preparing for their exams) and observe a robot open a door...

Generally one can say from the two campuses we toured that both Colleges are very 'American'. This is a observation I made at several points we went to (e.g. the roads, new and impressive buildings, infrastructure like the very planned out city of Karmiel, security guards) – apparently there is a truth in the rumor that the Israelis are a very western country with an oriental touch.

In conclusion the study trip was amazing. It had everything a study trip needed: Leisure time, tourist time, group experience, learning by doing, improvising, good food, welcoming people, nice places, arguments and discussions, things that made you think and things that were easily understood, freedom of activities as well as guided tours and a motivated and adventure loving group. Only the weather could have been better...

Thanks to all of you – participants, teachers, guides and supporters – your efforts and work was not wasted but instead gave us students a life experience we will never forget and forever keep as a treasure.

The trip was a ten day study trip of a group of students from the 'Berufskolleg Stadtmitte' that were from different fields of learning (Mechanical and Electrical Technicians, Kindergarten-Teachers, Healthcare students). It took place in the spring of 2010 (February 1st to 10th) and was sponsored by the city of 'Mülheim an der Ruhr' and other institutions on account of being the twin city of Kfar Saba. There is a cooperation of the 'Berufskolleg Stadtmitte' and the ORT Braude College in Karmiel. We are hoping to see some of the students we met in Israel again this year when they are doing a study trip to Germany.

This report only put an emphasis on certain aspects of our tour (mainly visits of companies and tours of campuses) and is mainly based on personal experiences and memories. An overview of other aspects: Kfar Saba, Chabad School, Tel Aviv/ Jaffa, Jerusalem, Dead Sea, Masada, Bethlehem, Yad Vashem, Karmiel, Akko, Rosh Hanikra.

Written by Stefan Krane; Essen, March 19th 2010

ISRAEL – „Ein Land voll Religion“

(J. Dimke-Schrader)

Schon an unserem ersten Tag in Kfar Saba brachte Vanessa es auf den Punkt, indem sie ungefähr folgendermaßen formulierte: „Die stellen hier an allen Ecken und Enden die eigene Religion zur Schau. Überall sieht man nur Religion.“

Zugegeben, wir hatten gerade einen Vormittag im orthodoxen Chabad-Center verbracht, aber trotzdem: Vanessa sollte auch in den kommenden Tagen Recht behalten.

Immer wieder sind wir in Israel mit Religion, mit den verschiedenen Religionen in Kontakt gekommen. Und der erste Eindruck verfestigte sich: Hier scheint Religion auf eine für uns kaum vorstellbare Weise das Leben zu bestimmen. Da gibt es die Vorschrift des koscheren Essens. Da gibt es strenge Regelungen, wie man sich am Shabbat zu verhalten hat. Da gibt es unzählige religiös bedeutsame Orte. Da hören wir von strengen politischen Gesetzen (z.B. Eheschließung), die zumeist religiös motiviert sind und vom Rabbinat überwacht werden. Da befinden wir uns in der Grabeskirche und erleben die unterschiedlichsten christlichen Konfessionen, die diesen Ort haarklein bis in den letzten Winkel unter sich aufgeteilt haben.

Darüber hinaus gab es aber auch Begegnungen, die diesen starken Eindruck relativierten. Gerne erinnere ich mich an das Gespräch mit Sharon im Österreichischen Hospiz in Jerusalem. Er hat sehr persönlich von seiner Auswanderungs- und Einwanderungsgeschichte erzählt, von der Bedeutung, die seine Konversion zum Judentum hatte und wie er sich heute als Jude versteht. Da spürte man auf einmal einen Hauch von religiöser Freiheit in einer sonst so eng erscheinenden Welt.

Mein Fazit: Viele von uns sind vielleicht noch niemals in ihrem Leben mit so viel Religion in Berührung gekommen. Für viele von uns war es sicherlich auch an der einen oder anderen Stelle zu viel.

Und trotzdem bleibt ein starker Eindruck zurück, der für mich auch die Frage aufwirft: Wie verstehe ich selber Religion? Wie lebe ich meine eigene Religion? Welche Bedeutung hat Religion in unserem Land?

Israel-Trip

Our ten- day- trip to Israel was a great experience for all of us.

Although we had bad weather, for example rain in the desert, we've seen a lot of beautiful places and met many interesting people.

We stayed for three days in Kfar Saba- the twin city of Mülheim, for four days in Jerusalem and at least for three days in Karmiel.

In Kfar Saba we've stayed at the Beit Berl College where Jews and Arabs work and study side by side.

We've visited an orthodox school and also a nursery.

It was very special for us to see the difference between Hebrew Institutions and German Ones.

In this school, boys and girls learn seperated.

Gabriel, a man of the Orthodox Church told us that we have the possibility to do some creative oder sportive things with the students the next day.

But when we arrived the headmaster of this school explained to us that we aren't dressed adequately.

The girls have to wear long skirts and the boys a Kippah.

~~I Unfortunately nobody told us before. So we had to leave the school~~



first grade class: girls during writing lesson

The nursery we've visited was very terrifying for us. The whole nursery consisted of one room for 12 kids and two nursery nurses. They had only one small cupboard with games for the children and they weren't able to do some special outdoor activities with the kids because there was only a small swing in front of the building. Next to the nursery was a kind of rubbish dump and no precaution at all. It was not comparable to a German nursery.



When we traveled to Jerusalem, we stayed at the "Beit Ben Yehuda House". There we met our tourist guide for the next few days- Mister Wagner. He showed us the historic centre of Jerusalem by night. It was a very special atmosphere when we stood at a viewpoint to see the Wailing Wall, the Dome of the Rock and several Minarets. Afterwards we had also the possibility to go in front of the Wailing Wall. This was an awesome experience to see a lot of Jewish people pray to God.

We've also visited Yad Vashem, a Holocaust memorial. I was very curious about it because this was one of the most important reasons for me to travel to Israel. Yad Vashem is very impressive in my opinion. But you have to take a lot of time to see everything and to let it all sink in.

Thereafter we've visited an integrative Preschool Development Center near Yad Vashem. Charlotte Johan, a 20-year-old German girl who works abroad for one year, shows us the several rooms.

This Preschool Center had 3 levels with different groups of children with brain-based disorders or other handicaps.

The team skills involve the fields of psychology, language therapy, medicine, education and physiotherapy.

Seventy children go to this Center each day in the week.



I also loved our visit of Masada and the Dead Sea. When we climbed Masada, the outlook was such great. Sand all over. Sadly it started raining there but when we arrived at the Dead Sea, the sun shined again so some of us were able to swim or rather lie on the water.



According to four interesting days in Jerusalem where we see many places and got more close to this culture, we traveled further on to Karmiel. Organised by the Ort Braude College we've all stayed at host families. For me personally it was the best experience in the whole journey because there we've seen the "real life". Sarah and me stayed at a 28 year old student of the Ort braude College and his wife. They were very friendly and tried their best to make it most comfortable for us. They cooked tasty meals, drove us from place to place and left nothing to be desired.

Kindergärten in Israel

von Juri

Kfar Saba

In Kfar Saba besuchten wir einen streng religiösen, jüdisch orthodoxen, winzig kleinen Kindergarten. Von außen betrachtet machte er eher den Eindruck einer Schrebergartenlaube und befand sich im Hinterhof des Gemeindezentrums unserer orthodoxen Gastgeber. Da diese jüdische Gemeinde anscheinend nicht sehr groß ist, und natürlich nur ihre Mitglieder ihre Kinder dort zur Betreuung hinbringen, brauchen sie eben auch keinen großen Kindergarten.

Von innen war es eben einfach ein sehr kleiner Raum mit einem Spielbereich und einem Bereich zum Essen. Die beiden Betreuerinnen versuchten das Beste aus den beschränkten Gegebenheiten zu machen. Da die sehr kleinen Kinder durch die plötzliche Anwesenheit einer großen Anzahl riesiger Ausländer jedoch etwas verunsichert waren, wollte sich keine entspannte Atmosphäre einstellen. Als es für die Kinder schließlich zum Mittagessen, bestehend aus Obst und anderen Kleinigkeiten ging, ließen wir die kleine Gemeinschaft wieder in Ruhe und verließen das Gelände.



Kindergarten —Jerusalem von Juri

In Jerusalem besuchten wir das Dvora Agmon Preschool Development Center. Dieser sehr moderne Kindergarten ist speziell eingerichtet für Kinder mit einer körperlichen oder geistigen Behinderung. Das mehrstöckige Gebäude wird von ca. 70 Kindern besucht. Dabei kommt ungefähr auf zwei Kinder eine Betreuerin oder ein Betreuer.

Am Eingang wurden wir von einer Deutschen empfangen, welche in dieser Einrichtung ein Freiwilliges Soziales Jahr ableistete. Sie führte uns durch verschiedene Bereiche des Hauses und zeigte uns die für die Ansprüche der Kinder gut eingerichteten Räume. Anschließend überließ sie uns in die Obhut einer Netreuerin, welche grade mit den Kindern eine Bewegungsstunde durchführte. Hier hatten wir das erste mal die Möglichkeit direkt mit den Kindern in Kontakt zu treten. Erst beobachteten wir die Kinder bei einigen Körperwahrnehmungsspielen. Dann viel die Aufmerksamkeit der Kinder jedoch auf meine Piercings, welche in Israel nicht so gewöhnlich sind wie in Deutschland. Wir begannen dann eine kleine Fragerunde, in Englisch und Hebräisch, wobei die Beteuerin als Dolmetscherin fungierte. Leider konnten wir uns nicht ausführlicher mit den Kindern beschäftigen, sondern mussten die Einrichtung auch bald schon wieder verlassen.



links: Volontärin Charlotte Johann nach der Vorstellung des Dvora Agmon Preschool Development Centers; als Dankeschön erhielt sie für ihre Gruppe derzeit bei deutschen Kindern beliebte volkstümliche Gesellschaftsspiele (wie z.B. „Obstsalat“, „Mensch ärgere Dich nicht“) mit jeweils englischer Spielanleitung für den Einsatz auch ihrer israelischen Kolleginnen.



Eindrücke vom Integrativen Kindergarten Jerusalem

von Sarah Sch.

Unterschied zwischen dem orthodoxen Kindergarten und Schule in Kfar Saba und integrativen Kindergarten in Jerusalem

Orthodoxen Kindergarten in Kfar Saba

Der Kindergarten war sehr klein, nur ein Raum. Es gab kaum Spiele. Diese standen im Regal. Dort waren nur 10 Kinder und 2 Erzieherinnen. Die Kinder waren von 1- 3 Jahre alt. Als wir dort waren wurde ein Bewegungsspiel mit Schwungtuch gespielt. Darauf wurde ein Luftballon gelegt und wir sollten mit den Kindern dieses Tuch schwingen. Dabei lief ein hebräisches Kinderlied. Wir waren leider nur eine halbe Stunde dort, weil die Kinder dann ihr Mittagssnack bekommen haben. Der Eindruck davon ist sehr erschreckend, weil dieser Kindergarten in einem hinteren Hof mit einem ganz kleinen Spielplatz liegt. Im Hintergrund hängen Kabel hinunter. Eine sehr bescheidende Gegend.

Integrativen Kindergarten in Jerusalem

Dieser Kindergarten ist sehr schön gebaut. Er hat 4 Etagen. Er wurde von einer amerikanischen Gesellschaft gespendet. Dort sind etwa 80 Kinder und Mitarbeiter beschäftigt, darunter aber freiwillige Mitarbeiter, Erzieherinnen und Physiotherapeuten! Die Kinder sind im Alter von 3- 7 Jahren. Der Kindergarten beschäftigt sich hier ausschließlich nur mit behinderten Kindern, sei es motorisch oder kognitiv! Beides ist vertreten. Man sagt hier, dass eine Erzieherin sich nur mit 2 Kindern beschäftigt, bzw. das Verhältnis steht hier 1:2! Charlotte, die uns geführt hat kommt aus Deutschland und hat uns diesen Kindergarten gezeigt. Dort wird nicht in Gruppen geredet sondern in Klassen. Es befinden sich auf jeder Etage bis auf der letzten jeweils 3 Klassen. Die Räume sind ganz ähnlich wie bei uns in Deutschland. Sie haben dort auch eine sog. Puppenecke als zusätzlichen Raum. Dort können die Kinder spielen. Als wir uns das alles angesehen haben auch den Konferenzraum ganz oben im Stockwerk, konnten wir danach eine halbe Stunde zusehen wie eine Physiotherapeutin mit den Kindern arbeitet. Dies war interessant zu sehen.

Orthodoxen Schule in Kfar Saba

Diese Schule haben wir uns direkt am ersten Tag nach unserer Ankunft angeschaut. Zuallererst als wir dort ankamen, musste uns der Förtnr uns das Tor öffnen und unsere Taschen kontrollieren, damit wir darein kamen, denn die Schule ist dort abgeschlossen aus Sicherheitsgründen. Der Direktor dieser Schule kam zu uns und Gabe, der ein Orthodoxe und auch zuständig für die Schule ist, erzählten uns von dem Unterrichtsablauf und zeigten uns die Schule. Die Mädchen und Jungen sind getrennt, nicht nur in den Klassen sondern auch in den Gebäuden. Die Jungen müssen dort auch Kippaas tragen und die Mädchen einen Rock. Sie haben auch getrennte Pausen.

Experience Report on Chabad-Lubavitch Centre – Appointment with Jewish Community Kfar Saba

by Sabine Büttner-Kaminski

A quite different experience was our appointment for the next day of our arrival with Chabad Centre as part of the Jewish Community of Kfar Saba which we were lucky to contact online beforehand.

The taxi drivers had great problems to find the address and were touring around several times to lead us finally to a side entrance of Weitzman Street. Going upstairs through a rather neglected stairwell – something we did not really expect – we found a sparsely equipped room full of traditionally dressed Jews. They seemed to be busily studying scripts and not less surprised to welcome us either. Two guys accompanied us next room where some refreshments awaited us and we were warmly welcomed. One of our hosts turned out to be the son of Rabbi Kavanevsky although he didn't speak English. Thus, the other one named Gabriel took over (who had an American father and seemed to be very sophisticated).

After a short introductory round we got some information about Chabad nursery and school where we should be taken next in private cars. At school, it was possible to join all classes and participate shortly in what the students were doing and learning. Grade 1 looked very alike our classes at primary school; there, the children exercised writing first words. Thus, we learnt that boys and girls were strictly split and housed in two separate buildings. The computer room they shared at different times. All teachers we met actually were female ones wearing skirts; the pupils were dressed following a certain dress code. These and other observations we noticed but didn't realize their full extent of meaning as the children were open-minded. Especially the 6th grade girls were really curious and addressed us to ask questions. With Gabriel we made an appointment to come back the next morning our male students being supposed to work out any "practical offer" such as movement or artificial games with the Jewish boys, the female students with the girls. The afternoon our students were busy to get prepared for what they planned independently such as looking for a handicraft shop, etc. Later that afternoon we met for another appointment with Mr. Dov Moran, the inventor of USB sticks and now monopolist of the so-called 'Modu Handy', a mobile phone attached to functional 'Jackets' (for further information see student report on Dov Moran).

In the meantime my colleague Judith and me had an appointment with the major's secretary, Mrs. Pesiah Aharoni in her office at Kfar Saba's Municipality to introduce her to our plans of the ten days' trip. Thus, she checked some other appointments for us which we had organized from abroad and gave us some additional & useful tips. Finally, she introduced us to her family members watching photos at her PC screen what gave our short but intensive meeting a very familiar note.

The next morning I accompanied the students of the healthcare system to Meir Hospital to place them for a one day practical training. Judith accompanied the students of social care and educational studies to Chabad School as we agreed the day before. The technicians went off to find out about 'Go Green', a political programme which recently has been established nationwide, but especially in the city of Kfar Saba.

Lucky to find someone (later than assumed) who felt responsible and in charge of the students, I went to Chabad School which turned out to be located within walking distance. There, no traces of any German student group, neither any English speaking Israeli colleague who could have told me. Helplessly I was about leaving when – by pure chance – I met the headmaster whom I asked for our student group. Fortunately, she was capable of English and offered me a lift to the library of Beit Berl College where we stayed. On the way she told me that the students were forbidden to work in this religious school following no dress code as well (including inadequate hair fashion, footwear, etc.). As Judith stated earlier, it's all about religion!

Later on our way to Tel Aviv that day (it turned out to be raining again: in one of the following student reports watch out for any remark on this!) our group had a quite lively dispute about one of the most astonishing experiences they gained on their first day in Israel and especially dress codes in religious schools.



from left: Nikolaj, Stefan and Anna need a rest and enjoy Campus life as the sun has been coming out

'Differences of the Israeli-German healthcare system' – A day at Meir Medical Centre Kfar Saba

Vanessa W.



| | |
|---|---|
| Who helps in case of an accident or an illness? | The ambulance or the military. |
| Who is insured in Israel? | Everybody is insured from the government. All of this insurance must be paid. |
| How many health insurance companies do you have? | 4 |
| How is the quality of the medical treatment? | The quality is very good otherwise the people in Israel can't be get an age of 79 years in value. |
| How developed is the medical technology? | The technology in medical is very highly developed. And the hospitals in Israel take this as a chance for the people who live there that they profit from this high medical technology. |
| Is there any special treatment after an accident or after operations? | It seems like in Germany. After an operation you get to the intensive care units where you stay until your circulation is steady or you go in an rehabilitation unit where you do sports and so on. And for big accidents for example a bomb attack you get to the trauma. It's a special unit for accidents like this. There you have the best chance to get health, because a lot of docs and so on help you, operate and keep an eye on you. |
| Do you work together with other hospitals? | Yes, they do. They work with all hospitals who are in the same insurance as they are. |
| How many beds do you have in your hospital? | They have only 777 beds. |
| How many students are in your nursing school? | In the moment there are 25 nurses |
| How many departments/units do you have? | 80 departments shared in 14 clinics and 66 units for pediatric for example. |

von Sarah Sch.

Eindrücke von Israel

Die Reise war sehr erfahrungswert, interessant aber auch sehr anstrengend.

Wir hatten jeden Tag einen festen Programmpunkt und waren von morgens bis abends unterwegs.

Direkt am ersten Tag besuchten wir eine Orthodoxe Schule und einen orthodoxen Kindergarten. In der Schule sollten wir mit den Kindern etwas spielen aber die Leiterin der Schule sagte, dass wir nicht die passende Kleidung dazu an hätten. Die Frauen müssten einen Rock und die Männer müssen eine Kopfbedeckung tragen z.B. Kippa.

Der Eindruck von dem Kindergarten war für mich sehr erschreckend, da dieser in einem Hinterhof in einer kleinen Hütte lag. An den Wänden hingen dort einige Kabel hinunter und es gab nur einen ganz kleinen Spielplatz.

Auch Kfar Saba selber ist für mich keine schöne Stadt. Sie hat eine Ähnlichkeit mit Berlin Ost. Dreckig und alles kaputt.

Als wir allerdings nach 3 Tagen endlich in Jerusalem ankamen, fühlte ich mich schon viel wohler, denn Jerusalem ist im Gegensatz zu Kfar Saba eine sehr schöne Stadt. Wir haben sehr viel von der Stadt gesehen. Jerusalem bei Nacht, Grabeskirche, Ölberg, Bazarr, Klagemauer. Ein Tag sind wir nach Massada gefahren. Dort sind wir hinaufgestiegen. Es war zwar sehr anstrengend aber auch interessant alles dazu zu erfahren.

Das allerbeste für mich war als wir nach Massada zum Toten Meer fuhren und auch hinein gehen konnten.

In Jerusalem wollten wir das Yad Vashem besuchen aber wegen eines Missverständnis kamen wir dort nicht mehr hinein. Allerdings haben wir dann noch an diesem Tag einen integrativen Kindergarten besucht. Dieser Kindergarten war genau das Gegenteil von dem orthodoxen in Kfar Saba, denn er war sehr modern und die Kinder werden dort physiotherapeutisch gefördert.

Als wir allerdings nach Jerusalem weiter nach Karmiel fuhren waren wir alle ziemlich aufgeregt, da keiner wusste, wo wir unter gebracht werden. Nach der Ankunft haben sich unsere Vermutungen, dass wir in Gastfamilien kommen, bestätigt. Einige von uns, auch ich, fanden es nicht so toll. Aber im Endeffekt haben wir dies auch gut überstanden nach der ganzen Aufregung. Wir hatten alle nette Familien, die sich gut um uns gekümmert hatten. Das Programm in Karmiel war auch sehr ausschussreich. Wir haben eine Campusführung bekommen und sind am letzten Tag bei Sonnenschein noch mal zum Meer gefahren. Dort sind wir durch eine Gruft gelaufen, wo man zwischendurch das Meer sehen konnte, wie es am Felsen schlug. Auch dies war einer meiner besten Erlebnisse in Israel. Vor dem Meerbesuch waren wir noch in einem Museum. Dort konnte man Bilder und Gegenstände sehen, die im 2. Weltkrieg vorkamen bzw. damit auch zu tun hatten.

Schlussfolgerung:

Ich weiß noch nicht ob ich noch einmal unter diesen Voraussetzungen nach Israel fliegen würde, einerseits habe ich viele Erfahrungen gesammelt und andererseits war es für mich ein sehr striktes Programm. Man konnte sich nicht so richtig entspannen. Man war nur unterwegs. Ob ich alleine noch mal dort hin möchte, bin ich mir auch noch nicht schlüssig. Wenn ja dann nur nach Jerusalem oder ans Meer.

Roman W.

Ich wollte herausfinden, welche Projekte in unserer Partnerstadt Kfar Saba zum Thema "GO GREEN" umgesetzt wurden oder sich in Planung befinden.

Nach einem längeren Rundgang durch die sonst wenig bepflanzte und durch die Sonne ausgetrocknete Stadt Kfar Saba, entdeckten wir mit Erstaunen eine wunderschön angelegte bewässerte Grünanlage, die durch Security Personal bewacht, aber trotzdem für jedermann zugänglich war.

Es ist eine Anlage die für die Gegend wunderschön ist, da sonst kaum Grünflächen zusehen sind. Die Anlage ist ideal für Kinder zum Spielen und auch Erwachsene zum Spazieren gehen.

Es ist eine Anlage, von der sich deutsche Städte und Kommunen noch so Einiges abschauen können

Jetzt aber zur eigentlichen Idee "GO GREEN":

In ganz Israel sieht man Solarzellen auf den Dächern zusammen mit einem Wassertank. So wird die Hitze der Sonne optimal zum Heizen genutzt. Wenige Häuser haben zusätzlich eine richtige Heizung, für den Winter werden in den meisten Privathäusern (wie auch in unserer Gastfamilie) einfach die Klimaanlage mit strombetriebenen Heizungen ausgestattet, sodass zur Not auch geheizt werden kann. Da die Sonne ein Großteil des Jahres da ist (leider nur nicht zu der Zeit unseres Aufenthaltes), kann diese optimal zur Energieerzeugung genutzt werden.

Kontaktpersonen, die wir zu anderen Aspekten hätten ansprechen können, waren zu dem Zeitpunkt unerreichbar und eine Wartezeit von über 2 Stunden fanden wir aufgrund unseres kurzen Aufenthaltes in der Stadt für nicht angemessen. Der Gegenbesuch birgt eventuell die Chance, sich weiterhin zu informieren?!



So auch in Jerusalem: unterschiedlich farbige Wassertanks zeugen vom Glauben ihrer Hausbewohner

One night in Jerusalem

by Juri

After we had established ourselves in our accommodation, we made ourselves in the evening on the way into the old part of Jerusalem. Some of us could ride along in the car of our travel guide, Mr. Wagner, while the others had to take a taxi once again. When we arrived at our meeting place at the Citywall of Jerusalem. After some telephoning we met again with the remainder of our travel group and continued our way into the heart of the age-old city. On the way we met old ways and old houses, built from still older stones. We experienced that we began our way in the Armenian quarter. Later, we also passed the three other quarters - the Christian, the Jewish and the Muslim. Outwardly the close lanes with the small, poor looking little houses hardly differ. If one pays close attention, you recognize, however, a difference in the clothes of the people on the roads. Actually, wars were begun because of less important reasons than wearing different clothes. Therefore, I would not like to make fun of the fact that people here, where the three large religions come together, very often fight against each other.

While we are already straight with religions should I still mention that our way crossed the via Dolorosa by the old part of town in several places. This road ran along many years ago Jibus, a powerful magician, which is worshipped until this very day by many people, and at his end was then tortured and killed. We regarded some of the stations along the via Dolorosa, at which allegedly such exciting things were supposed to happen, e.g. that Jesus tripped, or that a woman handed him a towel. However the stones at these parts of the road did not look really different. Apart from a very slight magic glowing and a breath of fairy dust in air, it were old walls and stones, like all the others we have seen before.

After we had run some time in the very cold evening, we reached a lookout point, from where we could see the temple mountain, including the no longer standing temple. Instead of the Jewish temple now a powerful Muslim mosque is standing on the temple mountain. This leads to various tensions among the supporters of the two religions and could, according to our travel guide, possibly with much luck end in the Third World War one day.

We decided also to look at these holy old stones and went down from our lookout point towards the Wailing Wall. In order to reach it, we had to pass by by a strict safety check, including metal detectors, which caused those of us without steel cap boots much fewer problems. The Wailing Wall was a very nice wall with Jews in front of it which partly carried impressing hats.

After such a long city tour full of holy stones, we finally became hungry. Searching for a restaurant or another fast food shop we crossed the old part of town again approximately from the North to the South and from the East to the West, because at this time the few nice places were rather crowded or closed.. Finally, we found another small shop, where we ate very good Falafel and as it is common here many small plates with hors-d'oeuvres. Some of us won't remember this shop probably not due to its good meals, but due to its toilets. These were in such a way full of shit that even the hardboiled boys of our travel group did not want to go there. Full and happy we made ourselves finally back to our lodging in order to be fit for the next day full of adventures and surprises.

Drucken

Betreff: Bericht :massada
Von: "Anna Arndt" <anna-arndt@web.de>
An: "Judith Dimke" <judith.dimke@web.de>
Datum: 11.03.10 17:28:46

MASSADA

An unserem zweiten Tag in Jerusalem schlug unser Reiseführer Herr Wagner vor, den Tag wegen des vielversprechenden Wetters am Toten Meer und der von König Herodes erbauten Festung Massada zu verbringen.

Auf der Hinfahrt wies Herr Wagner uns darauf hin, dass die Pflanzen immer weniger werden, je näher wir in Richtung Wüste fahren- da haben wir wieder was dazugelernt ;).

Auch über die Färbung der Steine wurde uns berichtet.

Mehr oder weniger aufnahmefähig aufgrund des am Vorabend getrunkenen „Zaubertranks“ und Schlafmangels, kamen wir unserem Ziel Immer näher.

Immerhin hatten wir ja noch Stefan aka. Stevie dabei, der ab und zu Interesse zeigte und Fragen stellte.

Besonders angenehm wurde die Fahrt, als das Bus-Mikrofon plötzlich anfang zu rauschen und zwischendurch immer mal wieder seinen Geist aufgab.

Doch Herr Wagner gab nicht auf und erzählte tapfer weiter vor sich hin. Da half es auch nicht, sich die Ohrstöpsel seines MP3-Players in die Ohren zu machen.

Nur unser lieber Michael schlummerte natürlich wie immer wie ein Baby und übertönte das Rauschen des Mikrophons mit seinem lieblichen schnarchen.

Auch die Sonnenbrille hatte er sich bereits im Bus aufgesetzt, schließlich waren wir ja nur schönes Wetter gewöhnt und gingen fest davon aus, mit Sonne in Massada begrüßt zu werden.

Kaum hatten wir die Informationen von Herrn Wagner schriftlich fixiert, wurde unser Optimismus enttäuscht.

König Herodes hatte es anscheinend versäumt schönes Wetter für uns zu bestellen, während er in seinen vielen Badezimmern mit Meerblick badete und Mosaikbilder auf den Boden legte.

In Massada angekommen, war es natürlich erstmal Zeit für ein Gruppenfoto.

Auf die Anweisung hin „Alle Jacken ausziehen, soll ja in Mülheim keiner denken es wäre hier kalt gewesen“, lächelten wir in die Kamera.

Nachdem einige von uns sich mit einem Kaffee gestärkt hatten, ging es auch schon los.

Gemeinsam starteten wir den Aufstieg auf die Festung, vereinzelt trafen wir nach und nach oben ein.

So bot sich während der Wanderung leider keine Gelegenheit für ein weiteres Gruppenfoto. Motivierende Worte und die schöne Aussicht ließen uns bis zum Schluss durchhalten.

Erleichtert, nass geschwitzt und ein paar Pfund leichter kamen wir oben an.

Zum Glück gab es für jeden als Belohnung einen Keks- und eine graue Regenwolke.

Da uns vorher mitgeteilt wurde, dass es in der Wüste allerhöchstens 1- 2 mal im Jahr regnet, waren wir natürlich höchst erfreut, dass ausgerechnet wir die Glücklichen waren, die einen voerst nicht enden wollenden Regenschauer mitten in der Wüste erleben durften.

Selbst Michael nahm seine Sonnenbrille ab.

Mit bester Laune und halbgefrorenen Händen suchten wir Unterschlupf in einem von Herodes Palästen.

Schnell gesellte sich eine weitere Reisegruppe zu uns. Somit wurde es schön kuschelig -und ist es nicht sowieso viel schöner dieses außergewöhnliche Wetterspektakel gemeinsam mit mehreren zu teilen?

Nachdem wir uns mit der anderen Gruppe geeinigt hatten, dass wir noch eine Weile über Herodes Bad stehen durften, während sie sich in die Küche Herodes' verzogen, haben wir uns fast schon wie Zuhause gefühlt.

Schließlich wussten wir nun bestens über jegliche Räume des Palastes Bescheid, kannten Herodes Lebenslauf in- und auswendig und erfuhren, dass das Gebiet zu einem Nationalpark ernannt wurde. Das Wetter hat sich unseren nationalen Gewohnheiten angepasst und wurde nicht besser. Trotzdem wagten wir uns irgendwann wieder nach draußen.

Kaum zu glauben, aber irgendwann holte Michael tatsächlich erneut seine Sonnenbrille heraus.

Auf einmal hatten wir schönsten Wetter auf Massada.

Diese Gelegenheit musste natürlich sofort für ein weiteres Gruppenfoto genutzt werden.

Nach Bitten und Betteln durften wir schließlich den Rückweg per Seilbahn antreten und den Ausblick noch einmal genießen.

Diese Idee stellte sich jüngst als sehr gut heraus, da es noch während wir herunterfahren erneut anfang zu regnen.

In Ordnung, dachten wir uns. An den jüngst erlebten Tag werden wir uns noch lange erinnern.

Nun sollte die Fahrt weitergehen Richtung Totes Meer. Während wir im Bus warteten, dass die Fahrt weiterging, war Frau Büttner- Kaminski eine gefühlte halbe Stunde im Postkartenshop und auf der Toilette verschwunden.

Auch dies stellte sich als Vorteil heraus. Durch ihre Verspätung war das Wetter nämlich wieder schön, als wir am Toten Meer ankamen.

Beste Voraussetzungen also für Nikolai-Bono-Bordeaux und Sarah, die am Strand zelten wollten, um nicht in Gastfamilien schlafen zu müssen.

So verließen wir Massada mit Frau Büttner-Kaminskis weisen Worten: „Ich hab gerade meine Hand unter den Handtrockner gehalten.Am liebsten hätte ich den ganzen Kopf gleich mit darunter gehalten. Seit ich hier in Israel bin war ich noch nie so trocken wie jetzt gerade.“

WEB.DE DSL: Internet, Telefon und Entertainment für nur 19,99 EUR/mtl.!
<http://produkte.web.de/go/02/>

Drucken



Michael J.



Massada

Während unserer Israel Reise waren wir auch in Massada, der Wüste Israels, hier durften wir uns die Tempelruinen ansehen. Leider hatten wir nicht so viel Glück mit dem Wetter, da es ausgerechnet an diesem Tag regnete.

Doch das konnte uns nicht aufhalten den Berg trotzdem zu erklimmen, obwohl es für mich Pfundskerl sehr schwer war. Oben endlich angekommen schauten wir uns die Ruinen an und unser Reiseführer erzählte uns die Tragische Geschichte von Massada.

Später hatten wir auch das Glück, das das Wetter besser wurde und wir noch schöne Fotos machen konnten.

Um jedoch noch ans Tote Meer zu kommen mussten wir zügig weiter. Besonders zu meiner Freude mussten wir den schweren Weg hinunter nicht zu Fuß hinter uns bringen, sondern durften den Skilift in der Wüste nutzen, dieses ging viel schneller und nicht so mühselig.

Besonders lustig war im Nachhinein, dass wir mitten in der Wüste Umwege fahren mussten, weil die meisten Straßen aufgrund von Hochwasser nicht befahrbar waren.

von Vanessa W.

Totes Meer

Am Toten Meer angekommen, stiegen wir alle voller Erwartungen und etwas verschöpft aus dem Bus aus.

Einige suchten gleich die Umkleiden auf um sich fürs Meer zu rüsten, die anderen aßen etwas im Restaurant und der Rest ging durch die kleinen Lädchen die am Meer Seifen, Cremes und Badezusätze verkauften.

Leider hatten wir nicht viel Zeit am Meer, doch wir ließen es uns nicht nehmen einmal ins Wasser hinein zu springen.

Bei 5 Grad Außentemperatur wurde uns auf der Wasseroberfläche nicht unbedingt warm, aber wir konnten die Erfahrung mitnehmen wie es sich anfühlt, auf der Wasseroberfläche Zeitung zu lesen und genossen die Aussicht aufs Meer, lauschten den Wellen und den kreischenden Kälte schreien einiger Mädels.

Die Zeit ging viel zu schnell um so dass wir eine Stunde später wieder im Bus saßen und weiter fuhren in Richtung Bethlehem.



Meine Eindrücke kurz geschildert

..... zum Besuch von Dov Moran

Dov Moran ist der Erfinder des USB-Sticks, der momentan das „kleinste Mobile Phone der Welt“ entwickelt, das sogenannte „Modu-Handy“:

Nach einem überaus freundlichem Empfang seiner Angestellten, aber auch ihm persönlich, erzählte er kurz über seine erste Firma, die USB-Stick Firma, heute heißt Sie SanDisk und ist weltweit bekannt. Er verkaufte seine Firma für „Six Billion US-Dollars“ ca. 4 Mrd. € und eröffnete eine neue Firma mit der neuen Idee der Entwicklung des leichtesten Handy der Welt, hiermit ist er sogar im Guinness Buch der Rekorde wieder zu finden

Nach einer Power Point Präsentation, in der er seine Firma und den Begriff Innovation vorgestellt hat, durften wir uns frei im Firmen-Gebäude bewegen und uns alles anschauen. Er ermutigte uns zu neuen Ideen, diese versuchen zu verwirklichen, und hat daraufhin erzählt welche Problematiken er beim Aufbau seiner ersten Firma bekämpfen musste, und dass es sich, wie man sieht, gelohnt hat.

Es war eine sehr interessante und lehrreiche Erfahrung für alle Beteiligten, da er jeden zum Nachdenken anregte.



..... zum Besuch unserer Partnerschule ORT Braude Karmiel

In den letzten Tagen haben wir dann unsere Partnerschule in Karmiel besucht und hatten außerdem die Möglichkeit zwei dort ansässige große Firmen zu besichtigen. Nach einer Einführung in die Firmenpolitik bekamen wir eine Führung von einer Lokalreporterin durch die Zeitungsfabrik von Yedioth Ahronoth, eine landesweite und viel gelesene Tageszeitung mit vielen Bildern (sog. Tabloid). Besonders der automatisierte Prozess für das Drucken von großen Mengen an Zeitungen war für uns Techniker interessant.



..... Bildaufnahmen auf dem gesamten Firmengelände und vom Produktionsbetrieb strengstens verboten! Als Entschädigung erhielten wir eine Ausgabe der Zeitung vom nächsten Tag frisch aus der Presse

..... zum Besuch von Strauss Dairy Products

Eine weitere besondere Erfahrung war der Besuch des Familienbetriebs Strauss Dairy Products, welcher landesweit der größte Hersteller von Milchprodukten ist und von einer jüdischen Einwandererfamilie aus Deutschland (sog. Jeckes) gegründet wurde. Mittlerweile wird die Firma von der vierten Generation der Strauss Familie geleitet und arbeitet mit der in Deutschland bekannten Firma Danone zusammen. Nach einer Führung durch den Betrieb wurde es uns ermöglicht, die Produkte nach dem Motto „all you can eat“ zu probieren.



..... zum Besuch bei Siemens

Wieder einmal wurden wir äußerst freundlich empfangen, nach einer sehr interessanten Firmen-Führung wurden wir in die firmeneigene Kantine zum Mittagessen eingeladen, daraufhin wurde uns der Konzern Siemens mit all seinen Tätigkeitsbereichen weltweit in Form einer Power Point Präsentation vorgestellt.

An diesem Siemens Standpunkt werden Geräte gebaut, die ihren Tätigkeitsbereich weltweit finden, es sind Geräte, die den Strom aus Kraftwerken transformieren und ihn stabil und sozusagen haustauglich machen, das bedeutet, der Strom den wir zuhause aus der Steckdose bekommen, lief mit größter Wahrscheinlichkeit durch eines dieser von Siemens gefertigten Geräte.

Außer die Transformierung für den häuslichen gebrauch stellt Siemens Stromwandler auch für Flughäfen und sensibel Gebäude wie Krankenhäuser her, sensibel darum weil sie niemals ausfallen dürfen





**Bild oben: Campus-Führung
mit Asher Kristal**

**Bild mitte: Kurztreffen mit
Gerhard Bennertz & drei
Mülheimer Schülerinnen**

**Bild unten: Computer
Simulation eines Roboters**





oben: Judith mit israelischem Gesamtkollegium College ORT Braude Karmiel
unten: Prof. Idit Golani im College-eigenen Labor bei der Placebo-Herstellung

Rosh Hanikra

by Anna W.

Rosh Hanikra im Norden des Landes an der libanesischen Grenze gelegen besuchten wir an unserem letzten Tag in Israel. Wir fuhren mit der Seilbahn etwa 30 Meter in die Tiefe zu den Kalkfelsen hinunter. Als wir ausstiegen gingen wir zielstrebig in Richtung Eingang der Grotte, die inmitten der Kalkfelsen liegt. Der Eingangsbereich war dunkel und feucht, aber man hörte schon das Rauschen des Wassers. Inmitten dieser Felsen tat sich eine Öffnung / Fenster senkrecht in der Wand auf und ich erhaschte die ersten Blicke aufs hinein und hinaus fließende Wasser, es war beeindruckend.

Wenn man weiter ging und außerhalb des Weges sich ein Stück entfernte, sah man noch besser das laute aber zugleich beruhigende Spektakel. Es war hypnotisierend, diese Kraft, die vom Meer kam und sich ihren Weg in die Grotte suchte, das Wasser spritzte nur so.

Nach dem ich meinen Blick nach einer Weile abwenden konnte ging ich weiter, verfolgt weiterhin vom Klang der hineinströmenden Wellen.

Am Ausgang begrüßte uns die strahlende Sonne. Wir genossen noch unsere letzte Zeit in der Gruppe, indem wir uns auf die Kalkfelsen setzten und uns unterhielten und das Meer beobachteten.

Später schauten wir uns noch einen Film über die Geschichte der Kreidefelsen in deutscher Fassung an. Unser Letzter Abend in den Gastfamilien wartete auf uns.

Es war ein wunderschöner Abschluss und eine tolle Reise.



Anna W.

Hier wurde im Anschluss an die Reise noch eifrig recherchiert (alle Angaben ohne Gewähr!) z.B. zum Thema:

Koscheres Essen

In der Tora steht an drei Stellen (zweimal im 2. Buch Mose, zum Beispiel Exodus 23,19, einmal im 5. Buch Mose) ein Satz, der nach allgemeiner Auslegung aus dem Hebräischen folgendermaßen übersetzt wird: *Du sollst das Böcklein nicht in der Milch seiner Mutter bereiten*. Den Satz legten vor allem talmudische Schriften so aus, dass es untersagt ist, das Fleisch von Warmblütern (also Säugetieren und Geflügel) zusammen mit Milchprodukten (Butter, Joghurt, Käse oder ähnlichem) zuzubereiten. Und während man nach einem Gericht, das aus Milchprodukten bestand, unmittelbar danach ein Fleischgericht essen darf, muss man nach einer Fleischmahlzeit volle sechs Stunden warten, bis wieder etwas „Milchiges“ gegessen werden kann.

Orthodoxe Juden legen diese Trennung von Milch- und Fleischprodukten so streng aus, dass sie dafür getrenntes Besteck, Ess- und Kochgeschirr verwenden, teilweise auch getrennte Kühlschränke, Herde, Spülbecken oder Geschirrspülmaschinen. In koscheren Restaurants gibt es zu diesem Zweck oft sogar zwei getrennte Küchen.

Pflanzliche Lebensmittel gelten als neutral und dürfen beliebig sowohl mit „Milchigem“ als auch mit „Fleischigem“ kombiniert werden. Fisch und Eier werden ebenfalls als neutral angesehen.

Der Sedertisch

Höhepunkt des achttägigen Pessachfestes ist der erste Abend, der Seder. An diesem liest man gemeinsam die Haggada, die vom Auszug aus Ägypten erzählt. Begleitet wird dies von einer Reihe traditioneller Speisen, zeremonieller Handlungen und Lieder.

- * Geschirr und Speisen für den Festabend
- * Leuchter und Kerzen
- * Der Becher des Propheten Elia
- * Drei Mazzot

Die Mazzot symbolisieren Priester (kohanim), die Leviten und die Israeliten. Entweder stehen sie auf einer speziellen, dreistöckigen Mazze-Etagere, oder sie liegen in dreifächrigen Stofftäschchen oder auf einer viereckigen Platte.

Schüsselchen zum Eintunken. Zur Zeremonie des Sederabends gehört es, das man zwei Mal eintunkt, entweder in Salzwasser, Zitronensaft oder Essig. Die Tunke erinnert an die salzigen Tränen der jüdischen Sklaven in Ägypten und an den bitteren Geschmack der Knechtschaft.

Die Sederplatte. Auf ihr werden die zeremoniellen Speisen angerichtet:

Maror. Bitterkraut in Erinnerung daran, wie die Ägypter das Leben der jüdischen Sklaven verbitterten

Charosset gibt es in zahlreichen Variationen. Das Endergebnis ist aber immer eine braune, sämige Mischung, die an den „Lehm“ erinnert, aus dem in der Sklaverei Ziegel hergestellt wurden. Manche fügen auch Zimtschalenröllchen bei, die an das Stroh erinnern sollen.

Seroah. Ein gebratener Hühnerknochen oder ein Stück Schulter- bzw. Beinfleisch vom Lamm oder Kalb in Erinnerung an das Pessachopfer. Bei manchen Gemeinden ist dieses Stück Fleisch rein symbolisch, bei anderen ist es Teil der Hauptspeise des Sedermenues.

Eier. Hartgekochte Eier, die von manchen im Feuer gebraten werden. Für jeden Anwesenden wird ein hartes Ei vorbereitet, ein weiteres kommt auf die Sederplatte.

Karpas. Manche Gemeinden benutzen Sellerie, andere Petersilie, gekochte oder gebackene Kartoffeln, Möhren oder Radieschen, in jedem Fall aber Gartengemüse, für das man den Segensspruch über die Früchte der Erde spricht.

Apfel- und Mandelcharosset

2 säuerliche Äpfel, Saft ½ Zitrone, 300 g gehackte Mandeln, 2 EL süßer Rotwein, 1 EL Zucker, ½ TL Zimt.

Die Äpfel schälen und grob raspeln, mit Zitronensaft, Mandeln, Wein, Zimt und Zucker vermischen.

Dattelcharosset

250 g Dattelmasse (ohne Kerne), ½ Glas gehackte Nüsse, 4 EL süßer Rotwein, ¼ TL Ingwerpulver, ¼ TL Kardamompulver

Dattelpüree in eine Schüssel füllen, Nüsse und Wein unterrühren und mit den Gewürzen abschmecken

Bananencharosset

2 reife Bananen, ½ Glas gehackter Pekannüsse, 3 EL gehackte Rosinen, 2 EL süßer Rotwein, 1 TL Zucker, ¼ TL gemahlene Nelken, ¼ TL gemahlener Muskat, ¼ TL Zimt.

Die Bananen mit einer Gabel zerdrücken, Nüsse, Rosinen, Wein und Zucker unterrühren, mit den Gewürzen abschmecken.

Maror

Das Bitterkraut symbolisiert die Bitterkeit des Sklavenlebens. Viele Gemeinden verwenden dafür den Meerrettich ohne weitere Zutaten, andere fügen noch rote Bete dazu. Andere Gemeinden verwenden als Bitterkraut herb schmeckende Salatblätter, also Chicorée, Sellerie- oder Rettichblätter, oder auch ganz einfach grünen Blattsalat.

Weißer Meerrettich

15-20 cm lange Knolle über Nacht in reichlich Wasser einweichen, die Wurzel schälen und entweder auf der Reibe oder mit der Küchenmaschine raspeln, in eine Schüssel füllen und servieren.

Wird der Meerrettich von Hand gerieben, verbreitet er einen beißenden Geruch. Daher ist die Küchenmaschine vorzuziehen. Reste von geriebenem Meerrettich können lange im Kühlschrank aufbewahrt werden, wenn man sie in ein Glas mit Schraubdeckel füllt und Essig über den Meerrettich schüttet.

„Roter“ Meerrettich

15-20 cm lange Meerrettichknolle, zwei geschälte rote Bete, ½ Glas Essig, 2 TL Salz, 4 EL Zucker

Erst Meerrettich, danach die Rote Bete raspeln, in eine Schüssel füllen, mit Essig, Pfeffer und Salz anmachen und gründlich vermischen, ggf. nachwürzen.



Zum Abschluss beim Kaffeetrinken in Akko gab es tatsächlich Baklava, frisch vom Bäcker geliefert (hier warten wir noch!).

Ablaufskizze Israel 01.02.-10.02.2010 – Deutsch-Israelischer Schüleraustausch

| Datum / Ort | Unterbringung | Geplante Unternehmungen | Adresse der Unterkunft | |
|--|--|---|---|-------------|
| 01.02. (Mo) bis 04.02. '10 Kfar Saba | Beit Berl College Übernachtung mit Möglichkeit der Selbstversorgung | Ankunft Flughafen Tel Aviv Ben Gurion und Transfer Beit Berl C. Einchecken + Abendessen | alison@beitberl.ac .il phone: 00972-9- 7476349 fax: 00972-9- 7476413 Alison Yadan Department of International Affairs Guesthouse Doar Beit Berl 44905 Israel | |
| 02.02. (Di) Kfar Saba | s.o. | Kfar Saba • Stadterkundung: • Beit Chabad Zentrum (jüdische Gemeinde) • Kontaktaufnahme bzgl. möglicher Praxisbesuche am 03.02. (Mei'r Hospital, Beit Chabad, „Go Green“) • 17.30 – 18.00 Uhr: Treffen mit Dov Moran (USB-Stick) • Abendessen | Rabbi Ahron Kanevsky Weitzman 105 Kfar Saba, 44102 Israel Phone: 00972-54- 7828387 Mrs. Chaya Kanevsky Phone: 00972-52- 372-3677 | Taxi |
| 03.02. (Mitt) Kfar Saba | s.o. | Kfar Saba • vormittags: Praxis • nachmittags: Fahrt nach Tel Aviv und Jaffa (= nördl. Altstadtviertel) • Strandspaziergang / Diskobesuch • evtl. Treffen mit Mrs. Bromberg, Lehrerin allgemein bildende Schulen Tel Aviv | Siemens Israel Limited 14 Hamelacha Street Afeq Industrial Park 48091, Rosh Ha'Ayin Tel: +972 3 915 15 00 Fax: +972 3 9151555 | Taxi |
| 04.02. (Do) Kfar Saba/ Jerusalem | Haus Pax (ASF) • Übernachtung mit Frühstück! • Möglichkeit der Selbstversorg- ung | • Auschecken + Fahrt Jerusalem • 13.00-15.00: Siemens Rosh Ha'ayin (Gedara) • Ankunft in Jerusalem • ca. 18.00 Uhr: Stadt- rundgang (mit Reiseführung) | Beit Ben Yehuda – Haus Pax Rh. Ein Gedi 28 Jerusalem 93383, Israel Tel. 00972-2- 6730124 oder Tel. 00972-2- 6732587 | |

| | | | | |
|--------------------------------------|---|---|--|------------------|
| Jerusalem | | <ul style="list-style-type: none"> • Totes Meer • Bethlehem (mit deutscher Reiseführung) | | |
| 07.02. (So) Jerusalem/ Karmiel | College <ul style="list-style-type: none"> • Selbstver- pfehlung) | <ul style="list-style-type: none"> • Auschecken • Besuch einer integrativen Kindertagesstätte (ASF) und Fahrt nach Karmiel • Ankunft ca. 16.00-18.00 Uhr • Einchecken + Abendessen GregCafe | College ORT Braude Karmiel P.O.B. 78 Karmiel 21982 Coordinator of Foreign relations Mrs. Maxine Noam Phone: 00972-4-9901817 Contact person: Mr. Asher Kristal Phone: 00972-504 041344 | Bus |
| 08.02. (Mo) Karmiel | s.o. | <ul style="list-style-type: none"> • 8.15 Uhr Stadttour Karmiel • 10.00 – 11.30 Uhr Campus Führung / Treffen mit Herrn Bennertz • 12.00 Uhr Begrüßung durch Präsident Prof. Arzi • 12.00 Uhr Mittagessen • 13.00 Uhr Firmenbesuch Yidiot Communications • 14.45 Uhr Firmenbesuch Strauss Ltd. Anschließend: Treffen mit israelischen Studenten im Karmiel Family Park | | |
| 09.02. (Do) Karmiel | s.o. | <ul style="list-style-type: none"> • 8.15 Uhr Ausflug Akko • Besichtigung Nahariya + Mittagessen anschließend: Besuch des Beit Lohamei Haghetaot Ghetto Fighters´ Museum <ul style="list-style-type: none"> • 15.00 Uhr Besuch Rosh Hanikra • 16.30 Uhr OBC Abschlusstreffen + Besprechung Gegenbesuch Deutschland ´10 | | |
| 10.02. (Mitt) Rückflug | Abfahrt in Karmiel ca. 4.30 Uhr ??? | Auschecken + Transfer Flughafen Tel Aviv Ben Gurion Abflug + Ankunft Deutschland | | Bus |
| 11.02.(Do) Schule / Praxis | wie gewohnt | der schulisch-berufliche Alltag hat uns wieder ☺ | BK Mülheim-Stadtmitte | per pedes |

Meine Reise-Erfahrungen

Anna W.

Israel war eine tolle Erfahrung, die ich nicht missen möchte. Ich bin ohne konkrete Erwartungen dort angekommen. Ich erinnere mich an so vieles gerne, zum Beispiel:

... an die Abende, an denen wir alle zusammen saßen uns unterhielten, etwas aßen und wir uns im Laufe der Zeit immer besser verstanden. Oder an die Bus-/Taxi reisen mit der Gruppe, die auch immer lustig waren.

... miterlebt zu haben wie eine andere Kultur lebt. Wir wurden mit offenen Armen begrüßt. Ich habe gedacht als Deutsche habe ich dort mehr Problem als die Sprache nicht zu sprechen. Was aber auch im Gedächtnis bleibt sind die paar Stunden am Toten Meer. Ich habe es früher nicht richtig glauben können, dass man dort wirklich auf dem Wasser liegen kann. Aber jetzt lag ich da selber drauf, es war toll. Und nicht jeder kann behaupten, dass, als er in der Wüste war, Hochwassergefahr bestand. Eigentlich doch sehr lustig?!

... oder die Touren durch Jerusalem. Den Weg entlang zu laufen, den auch Jesus angeblich zu seiner Kreuzigung gelaufen sein soll.

... die Grabes Kirche mit den vielen Nationen.

... der Tag in Tel Aviv war toll; erst gingen wir auf den tollen Karmelmarkt und danach am Meer die Sonne genießen, und dann abends weiter in die Altstadt Jaffa, wo allerdings zur Winterzeit vieles geschlossen war.

... oder der Abschluss: der Ausflug nach Rosh Hanikra, dieses beeindruckende Erlebnis von Wasserkraft und Kalkfelsen ...

Ach, ich könnte so weiter machen es war eine tolle Reise, die ich nicht mehr vergessen werde.

..... nur eine vorläufige Schlussbemerkung von vielen.....

- Anlage -

Teilnehmerliste – Studienfahrt Israel 01.02.-10.02.2010
(list of members – study trip 1st to 10th Feb. 2010)

| Vorname / Name (first / surname) | Geburtsdatum (date of birth) | Bemerkungen (annotations) |
|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Alissa Schwanke | | erkrankt / ill |
| Inga Karolin Koch | | |
| Vanessa Wehning | | |
| Anna-Lena Arndt | | |
| Sarah Schuch | | |
| Juri Kuprat | | |
| Nikolaj Alexander Borowski | | |
| Anna Wittkowski | | |
| Michael Andreas Jokiel | | |
| Roman Weis | | |
| Stefan Krane | | |
| Judith Dimke-Schrader (teacher) | | |
| Sabine Büttner-Kaminski (teacher) | | |



Schulpartnerschaft

O.R.T. Braude College
Karmiel ■ Israel

Berufskolleg Mülheim-
Stadtmitte ■ Deutschland
